

Liofilchem S.r.l.	MSDS	96148	Revisione / Revision 1	Data Revisione Revision Date 12.01.2011
--------------------------	------	-------	---------------------------	---

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA Secondo il regolamento CE n° 1907/2006		SAFETY DATA SHEET According to Regulation EC n° 1907/2006 GENERIC EU MSDS NO COUNTRY SPECIFIC DATA NO OEL DATA		
1. IDENTIFICAZIONE DEL PREPARATO E DELLA SOCIETA'		1. PREPARATION AND COMPANY IDENTIFICATION		
Codice Prodotto 96148	Product Code 96148			
Descrizione Prodotto SHIGELLA ANTISERUM	Product Description SHIGELLA ANTISERUM			
Tipologia Prodotto Siero Agglutinante anti- <i>Shigella sonnei</i>	Product Typology Siero Agglutinante anti- <i>Shigella sonnei</i>			
Società Liofilchem s.r.l. Via Scozia, zona industriale 64026- Roseto degli abruzzi (TE) Tel.085/8930745 – Fax.085/8930330	Company Liofilchem s.r.l. Via Scozia, zona industriale 64026- Roseto degli abruzzi (TE) Tel.+ 39085/8930745 – Fax.+39085/8930330			
Telefono per le emergenze +39 02-66101029 (Centro Antiveleni Niguarda Cà Grande Milano).	Emergency Phone +39 02-66101029 (Centro Antiveleni Niguarda Cà Grande Milano).			
Indirizzo e-mail liofilchem@liofilchem.net	E-mail address liofilchem@liofilchem.net			
Società specializzata nello smaltimento dei rifiuti Consultare la società specializzata nello smaltimento dei rifiuti di propria fiducia.	Society specialized in disposal of waste material Consult a society specialized in disposal of waste material.			
2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI		2. HAZARDS IDENTIFICATION		
Preparato non pericoloso in accordo alle Direttive 1999/45/CE, 2001/58/CE e 2001/59/CE		Not a hazardous preparation according to EC-directives 1999/45/EC, 2001/58/CE and 2001/59/CE		
3.COMPOSIZIONE /INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI		3.COMPOSITION / INFORMATION ON INGREDIENTS		
SALMONELLA PARATYPHI BH MACRO				
<i>n°CAS/CAS n°</i>	<i>n°CE/ EC n°</i>	<i>h°Indice/ Index n°</i>	<i>Classificazione Classification</i>	<i>Concentrazione/Concentration</i>
Sodium azide				
26628-22-8	247-852-1	011-004-00-7	T+, N, R28-R32-R50/53	0.095%
Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16. For the full text of the R-phrases mentioned in this Section, see Section 16.				
4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO		4. FIRST AID MEASURES		
Informazione generale Consultare un medico. Mostrare questa scheda dati di sicurezza al medico curante.		General advice Consult a physician. Show this safety sheet to the doctor.		
Se inalato Se viene respirato, trasportare la persona all'aria fresca. In caso di arresto della respirazione, procedere con la respirazione artificiale		If inhaled If breathed in, move person into fresh air. If not breathing give artificial respiration.		
In caso di contatto con la pelle Lavare con sapone e molta acqua.		In case of skin contact Wash off with soap and plenty of water.		
In caso di contatto con gli occhi Sciacquare gli occhi con acqua.		In case of eye contact Flush eyes with water as a precaution.		
Se ingerito Non somministrare alcunché a persone svenute. Sciacquare la bocca con acqua.		If swallowed Never give anything by mouth to an unconscious person. Rinse mouth with water.		
5. MISURE ANTINCENDIO		5. FIRE- FIGHTING MEASURES		
Mezzi di estinzione idonei Utilizzare acqua nebulizzata, schiuma alcool resistente, prodotti chimici asciutti o anidride carbonica.		Suitable extinguishing media Use water spray, alcohol –resistant foam, dry chemicals or carbon dioxide.		
Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi		Special protective equipment for fire-fighters		

Liofilchem S.r.l.	MSDS	96148	Revisione / Revision 1	Data Revisione Revision Date 12.01.2011
--------------------------	-------------	--------------	----------------------------------	---

Indossare in caso di incendio, se necessario, dispositivi di protezione delle vie respiratorie con apporto d'aria indipendente e indumenti protettivi per evitare contatto con la pelle e con gli occhi.	Wear self contained breathing apparatus for fire fighting if necessary and protective clothing to prevent contact with skin and eyes.
6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE	6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES
Precauzioni individuali Usare i dispositivi di protezione individuali.	Personal Precautions Use personal protective equipment.
Precauzioni ambientali Non lasciar penetrare il prodotto negli scarichi.	Environmental precautions Do not let product enter drains.
Metodi di pulizia Ritirare e provvedere allo smaltimento. Conservare in luoghi adatti e chiusi per lo smaltimento.	Methods for cleaning up Pick up and arrange disposal. Keep in suitable, closed containers for disposal.
7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO	7. HANDLING AND STORAGE
Manipolazione Adottare un'adeguata ventilazione . Normali misure di prevenzione antincendio.	Handling Provide appropriate exhaust ventilation. Normal measures for preventive fire protection.
Immagazzinamento Immagazzinare in luogo fresco,al riparo dalla luce diretta ed alla temperatura indicata sull'etichetta.	Storage Store in cool place,away from direct light and at the temperature indicated on the label.
8. CONTROLLI DELL' ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE	8. EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION
Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.	No OEL data OEL= Occupational Exposure Limit
Protezione individuale	Personal protection
Protezione respiratoria Non è richiesta la protezione delle vie respiratorie.	Respiratory Protection Respiratory protection is not required.
Protezione delle mani In caso di contatto prolungato utilizzare i guanti.	Hands Protection For prolonged contact use protective gloves.
Protezione degli occhi N/A	Eyes Protection N/A
Protezione della pelle e del corpo Usare indumenti protettivi secondo le buone pratiche di laboratorio	Skin and Body Protection Use protective clothes in accordance with laboratory good practices.
Misure di igiene Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.	Hygiene measures Handle in accordance with good industrial hygiene and safety practice. Wash hands before breaks and at the end of workday.
9. PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE	9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES
Aspetto	Appearance
Forma fisica Liofilo	Form Lyophilized
Colore Ambra opaco	Color Opaque amber
Dati di sicurezza	Safety data
pH 7.0 ± 0.2	pH 7.0 ± 0.2
Punto di fusione Nessun dato disponibile	Melting point No data available
Punto di ebollizione Nessun dato disponibile	Boiling point No data available
Punto di infiammabilità Nessun dato disponibile	Flash point No data available
Temperatura di accensione Nessun dato disponibile	Ignition temperature No data available
Limite di esplosività inferiore Nessun dato disponibile	Low explosion limit No data available
Limite di esplosione superiore Nessun dato disponibile	Upper explosion limit No data available
Idrosolubilità Completa	Water solubility Complete
10. STABILITA' E REATTIVITA'	10. STABILITY AND REACTIVITY
Stabilità di magazzino Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate. In presenza di metalli pesanti ed acidi si possono formare azoturi instabili,esplosivi per semplice sfregamento.	Storage Stability Stable under recommended storage conditions. In the presence of heavy metals and acids can be formed azides unstable, explosives simply by rubbing.
Prodotti di decomposizione pericolosi Prodotti di decomposizione pericolosi in caso di incendio: Non specificato	Hazardous decomposition products Hazardous decomposition products formed under fire conditions: Not specified
11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE	11. TOXICOLOGICAL INFORMATION
Tossicità acuta Nessun dato disponibile	Acute toxicity No data available
Irritazione e corrosione	Irritation and corrosion

Liofilchem S.r.l.	MSDS	96148	Revisione / Revision 1	Data Revisione Revision Date 12.01.2011
--------------------------	-------------	--------------	----------------------------------	---

Nessun dato disponibile	No data available
Sensibilizzazione	Sensitization
Nessun dato disponibile	No data available
Esposizione continua	Chronic exposure
IARC: nessun componente di questo prodotto presente a livelli maggiori o uguali allo 0.1% è identificato come cancerogeno conosciuto o previsto dallo IARC.	IARC: non component of this product present at levels greater than or equal to 0.1% is identified as probable, possible or confirmed human carcinogen by IARC.
Conseguenze potenziali sulla salute	Potential Health Effects
Inalazione	Inhalation
Può essere nocivo se inalato. Può provocare irritazione delle vie respiratorie.	May be harmful if inhaled. May cause respiratory tract irritation.
Pelle	Skin
Può essere dannoso se assorbito attraverso la pelle. Può provocare irritazione della pelle.	May be harmful if absorbed through skin. May cause skin irritation.
Occhi	Eyes
Può provocare irritazione agli occhi.	May cause eye irritation
Ingestione	Ingestion
Può essere pericoloso se ingerito.	Harmful if swallowed
12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE	12. ECOLOGICAL INFORMATION
Dati sull'eliminazione(persistenza e degradabilità)	Elimination information (persistence and degradability)
Nessun dato disponibile	No data available
Effetti legati all'ecotossicità	Ecotoxicity effects
Nessun dato disponibile	No data available
Informazioni supplementari sull'ecologia	Further information on ecology
Non permettere il contatto con fonti di acqua potabile, di scarico o suolo.	Don't allow contact with sources of drinking water, wastewater or soil.
13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO	13. DISPOSAL CONSIDERATIONS
Prodotto	Product
Tutti i componenti utilizzati o scaduti devono essere smaltiti come rifiuti speciali di laboratorio secondo le leggi vigenti.	All used or expired components must be disposed as hazardous waste in accordance with current legislation
Contenitori contaminati	Contaminated containers
Avviare allo smaltimento in accordo alla legislazione vigente ed in conformità con le leggi locali.	Dispose of in accordance with current legislation and in accordance with local laws
14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO	14. TRANSPORT INFORMATION
ADR/RID	ADR/RID
Merci non pericolose	Not dangerous goods
IMDG	IMDG
Merci non pericolose	Not dangerous goods
IATA	IATA
Merci non pericolose	Not dangerous goods
15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE	15. REGULATORY INFORMATION
Etichettatura in accordo alla direttiva CE	Labelling according to EC Directives
Il prodotto non è soggetto ad etichettatura secondo le direttive CE o le corrispondenti normative nazionali.	The product doesn't need to be labelled in accordance with EC directives or respective national laws.
16. ALTRE INFORMAZIONI	16. OTHER INFORMATION
Testo delle frasi-R menzionate nella Sezione 3	Text of the R-phrases mentioned in Section 3
R28 Molto tossico per ingestione.	R28: Very toxic if swallowed
R32 A contatto con acidi libera gas molto tossico.	R32: Contact with acids liberates very toxic gas
R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.	R50/53: Very toxic to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment
Il prodotto è destinato esclusivamente per Uso Diagnostico in vitro e deve essere utilizzato da personale qualificato. Le informazioni qui contenute sono basate sulle nostre attuali conoscenze alla data sopra riportata. L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della accuratezza e completezza di tali informazioni in relazione all'utilizzo specifico che ne deve fare. Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.	The product is to intend exclusively for In vitro Diagnosticum Use and must be used by qualified personnel. The above informations are based on our knowledge at the date above. The user must be sure of accuracy and completeness of these informations in relation to the specific use.
Data precedente: 22.07.2003 Data aggiornamento: 12.01.2011 Numero revisione: rev. 1	Previous date: 22.07.2003 Revision date: 12.01.2011 Revision number: rev. 1